

La traducción que sigue tiene carácter meramente informativo. En caso de conflicto o discrepancia entre la versión traducida y la versión inglesa (incluso en el caso de que se demore la traducción), prevalecerá la versión inglesa.

Condiciones de Uso del Dispositivo AWS DeepLens

Última actualización: 14 junio 2018

El presente documento es un contrato entre usted y Amazon Digital Services LLC (junto con sus filiales, "**Amazon**" o "nosotros"). Le rogamos lea estas Condiciones de Uso del Dispositivo AWS DeepLens y el Aviso de Privacidad de Amazon.com (www.amazon.com/privacy) (conjuntamente, el presente "**Contrato**") antes de utilizar el Dispositivo AWS DeepLens. Haciendo uso del mismo, usted acepta quedar vinculado por los términos del presente Contrato. Si no acepta los términos de este Contrato, no podrá utilizar el Dispositivo AWS DeepLens, pudiendo devolverlo de conformidad con la política de devolución aplicable.

A efectos de estas Condiciones de Uso del Dispositivo AWS DeepLens:

"AWS" hace referencia a Amazon Web Services, Inc.

"Cuenta AWS" hace referencia a una única cuenta AWS que se le proporciona únicamente a efectos de utilizar las Ofertas de Servicios AWS.

"Contrato AWS" hace referencia al Contrato de Cliente AWS (disponible en <https://aws.amazon.com/agreement/>) u otro contrato con AWS que rija el uso por su parte de las Ofertas de Servicios AWS.

"Dispositivo AWS DeepLens" hace referencia a la videocámara con capacidad de aprendizaje AWS DeepLens, así como a cualquier accesorio de hardware de Amazon para dicha videocámara con lógica de aprendizaje AWS DeepLens.

"Ofertas de Servicios AWS" hace referencia a las Ofertas de Servicios (según se define dicho término en el Contrato AWS).

"Sitio AWS" hace referencia a <http://aws.amazon.com> (y a cualquier sucesor o sitio relacionado designado por nosotros) y actualizaciones que realicemos en cada momento.

"Usuario Final" hace referencia a cualquier persona que utilice su Dispositivo AWS DeepLens o un usuario final de Sus Productos.

“Otros Servicios” hace referencia al Software, soporte y otros servicios (distintos a las Ofertas de Servicios AWS) que proporcionamos a los usuarios del Dispositivo AWS DeepLens.

“Información Personal” hace referencia a toda información de carácter personal que usted nos proporcione o nosotros recabemos de los Usuarios Finales, entre otras, imágenes, grabaciones de vídeo, grabaciones de audio, nombres, direcciones de correo electrónico, así como cualesquiera otros datos de identificación personal de tales Usuarios Finales.

“Servicios” hace referencia a las Ofertas de Servicios AWS y Otros Servicios.

“Software” hace referencia al software que ponemos a su disposición para la utilización del Dispositivo AWS DeepLens.

“Sugerencias” hace referencia a todas las mejoras sugeridas al Dispositivo AWS DeepLens o los Servicios.

“Sus Productos” hace referencia a sus aplicaciones, productos o servicios que se incorporan o conectan al AWS DeepLens.

1. Uso del Dispositivo AWS DeepLens y Software.

a. **Usos permitidos y licencia limitada.** Con sujeción al cumplimiento por su parte de lo previsto en el presente Contrato, y el pago que realice de los honorarios aplicables: (i) podrá utilizar el Dispositivo AWS DeepLens para fines personales, educativos, de evaluación, desarrollo y prueba, y no para procesar su carga de trabajo de producción; (ii) únicamente para los fines autorizados conforme a lo dispuesto en la cláusula (i) de este apartado, podrá incorporar el Dispositivo AWS DeepLens a Sus Productos; y (iii) Amazon le concede una licencia de uso limitada, revocable, no exclusiva, no transferible, no sub-licenciable del Software, solamente en el Dispositivo AWS DeepLens, a efectos de permitirle utilizar el Dispositivo AWS DeepLens y acceder a las Ofertas de Servicios AWS, del modo permitido en este Contrato y el Contrato AWS, respectivamente. Todos los derechos que no le sean expresamente otorgados en este Contrato quedan reservados y retenidos por Amazon o sus licenciantes.

b. **Limitaciones y condiciones adicionales de uso del software.** A menos que se autorice expresamente en el Apartado 1.a., usted no podrá: (i) incorporar parte alguna del Software a otros programas ni compilar parte del mismo en combinación con otros programas o, en modo alguno, copiar, modificar, crear trabajos derivados de, distribuir, ceder derechos u otorgar licencia sobre el Software, en todo o en parte, o (ii) duplicar, vender, revender o, en modo alguno explotar el Dispositivo AWS DeepLens, en todo o en parte, para fines comerciales. No podrá revertir la ingeniería, decompilar, desmontar, retirar, desactivar, falsificar u obviar ningún elemento,

característica, mecanismo o protocolos del Dispositivo AWS DeepLens o del Software (excepto en la medida en que las leyes aplicables no permitan dicha limitación). No podrá utilizar el Dispositivo AWS DeepLens ni el Software: (i) para realizar o promover actividades ilícitas; (ii) violar o infringir los derechos de propiedad intelectual, privados u otros derechos de terceros; ni (iii) de modo que pudiera perjudicar a otros o a las operaciones o reputación de Amazon. Podremos aplicar al Software, en cualquier momento, actualizaciones, parches, corrección de errores u otro tipo de mantenimiento ("Mantenimiento"). Acordamos poner los medios a nuestro alcance para comunicarle con antelación cualquier Mantenimiento programado (a excepción del Mantenimiento de emergencia) y usted acepta tomar las medidas que razonablemente procedan para cumplir con los requisitos de tal Mantenimiento, y de los cuáles le informaremos. Si es usted cliente de la Administración estadounidense, le concedemos la licencia del Software como un "artículo comercial", tal y como se define el término en el Reglamento Federal de Adquisiciones (FAR) (véase 48 C.F.R. § 2.101), y los derechos que le otorgamos con respecto al Software son los mismos que los derechos que otorgamos a los demás en virtud del presente Contrato. En aras de la claridad, este Contrato es una "licencia comercial" conforme a lo dispuesto de el FAR. En caso de conflicto entre el presente Contrato y cualesquiera términos de Amazon o de terceros, como, por ejemplo, los términos de una licencia de código abierto, esos otros términos regirán la parte correspondiente del Software, en la medida en que sea aplicable a dicho conflicto.

2. Servicios. El uso del Dispositivo AWS DeepLens requiere el acceso a las Ofertas de Servicios AWS. Se le solicitará abra y utilice una Cuenta AWS, y el uso por su parte de las Ofertas de Servicios AWS, con relación al Dispositivo AWS DeepLens se regirá por el Contrato AWS. El uso por su parte de cualesquiera Otros Servicios relacionados con el Dispositivo AWS DeepLens está sujeto a normas, políticas y condiciones adicionales de aplicación a esos Otros Servicios.

3. Varios

a. El uso por su parte de Información Personal. Usted: (i) proporcionará a los Usuarios Finales avisos de privacidad claramente etiquetados, de fácil acceso y legalmente adecuados; (ii) obtendrá los permisos necesarios de los Usuario Finales para la recopilación, uso, transmisión y almacenamiento de Información Personal; (iii) utilizará y autorizará a otros a acceder y utilizar Información Personal, únicamente a los efectos permitidos por el Usuario Final correspondiente; y (iv) se asegurará de que la Información Personal se recopile, utilice, transfiera y almacene de conformidad con los avisos de privacidad y demás leyes aplicables.

b. Información Recibida. El Software podría proporcionar a Amazon información sobre el uso de su Dispositivo AWS DeepLens y su interacción con los Servicios (tales como memoria disponible, tiempo de actividad, archivos de registro, diagnóstico de la red, ubicación, conectividad e intensidad de la señal). Dicha información, que será manejada de conformidad con el Aviso de Privacidad de Amazon.com (www.amazon.com/privacy), podrá ser tratada en la nube para mejorar

su experiencia y nuestros productos y servicios, y podrá ser almacenada en servidores fuera del país en el que usted reside.

c. **Sugerencias.** Si propone Sugerencias, podremos utilizarlas las mismas sin restricción alguna. Mediante el presente instrumento, nos cede de manera irrevocable todos los derechos, títulos e intereses relativos a dichas Sugerencias y acepta proporcionarnos la cooperación que le requiramos a fin de documentar, perfeccionar y mantener nuestros derechos con respecto a las Sugerencias.

d. **Cambios en los Servicios; Modificaciones.** Podríamos cambiar, suspender o dejar de prestar los Servicios, o parte de los mismos, en cualquier momento, sin estar obligados a notificarlo. Podríamos modificar cualquiera de las condiciones del presente Contrato, a nuestra entera discreción, publicando las condiciones revisadas en el Sitio AWS. El uso continuado por su parte del Dispositivo AWS DeepLens tras la fecha de entrada en vigor del Contrato revisado constituye la aceptación de sus condiciones.

e. **Terminación.** Sus derechos a tenor del presente Contrato se extinguirán automáticamente sin que medie notificación alguna, si incumpliera cualquiera de sus condiciones. El hecho de que Amazon no le exija o no le inste a cumplir estrictamente con el contenido de este Contrato no constituye renuncia alguna por parte de Amazon a ninguno de sus derechos.

f. **Conflictos/Arbitraje Vinculante. Cualquier disputa o reclamación relativa en cualquier modo al uso por su parte del Dispositivo AWS DeepLens, o relacionada con cualesquiera productos o servicios vendidos o distribuidos por Amazon, se resolverá mediante arbitraje vinculante, en vez de en juicio, a excepción de su derecho a presentar reclamaciones mediante juicios de menor cuantía, si resulta aplicable a sus pretensiones. La Ley Federal de Arbitraje, ley federal aplicable en materia de arbitraje, y las leyes del estado de Washington, sin hacer referencia a los principios sobre conflicto de leyes, serán las que rijan el presente Contrato así como todo conflicto de cualquier tipo que pudiera surgir entre usted y Amazon. No existe juez ni jurado en arbitraje, y la revisión judicial de un laudo arbitral es limitada. No obstante, el árbitro podrá pronunciarse, de manera individual, sobre los mismos daños y medidas sobre los que lo haría un tribunal (incluidas medidas cautelares y desagravio declaratorio o indemnización legal), y deberá seguir los términos del presente Contrato como lo haría un tribunal.** Para iniciar un procedimiento de arbitraje, deberá enviar una carta solicitando el arbitraje en la que defina su reclamación, a nuestro agente registrado Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501. El arbitraje estará dirigido por la Asociación Americana de Arbitraje - American Arbitration Association (AAA) conforme a sus normas, que podrá consultar en www.adr.org o llamando al 1-800-778-7879. El Pago de los honorarios de interposición, administración y árbitros se regirán por las normas de la AAA. Le reembolsaremos aquellos honorarios derivados de reclamaciones que no excedan de los \$10.000, a menos que el árbitro

determine que las reclamaciones son infundadas. No reclamaremos honorarios de abogados ni costas del arbitraje, a menos que el árbitro determine que las reclamaciones son infundadas. Podrá elegir que el arbitraje se lleve a cabo por teléfono, basándose en escritos presentados, o en una ubicación designada de mutuo acuerdo. **Tanto nosotros como usted acordamos que cualquier procedimiento para la resolución de un conflicto se llevará a cabo únicamente de manera individual y no como una acción colectiva, consolidada o representativa.** Si, por algún motivo, la reclamación se resolviese en un tribunal en vez de mediante arbitraje, **tanto nosotros como ustedes renunciamos a nuestro derecho a un juicio con jurado.** Cada uno de nosotros acordamos que cualquiera de las partes podrá interponer una demanda judicial para prohibir la violación u otro uso inadecuado de los derechos de propiedad intelectual.

g. Indemnización. Usted esta obligado a defender, indemnizar y mantener indemne a Amazon, nuestros licenciantes y nuestros respectivos empleados, directivos, directores, contratistas y cesionarios, con respecto a cualesquiera reclamaciones, daños, pérdidas, responsabilidades y gastos derivados de o relativos a demandas relativas a: (i) el uso por su parte del Dispositivo AWS DeepLens u Otros Servicios, (ii) el incumplimiento por su parte de cualquiera de las disposiciones del presente Contrato o (iii) Sus Productos (individualmente, una "Reclamación" y conjuntamente, las "Reclamaciones"). No aceptará la aplicación de una resolución ni llegará a ningún acuerdo con respecto a las Reclamaciones, sin nuestro previo consentimiento escrito. Utilizará los asesores que nos resulten razonablemente satisfactorios para defender cualesquiera Reclamaciones. Si determinamos de manera razonada que alguna Reclamación podría afectarnos de manera negativa, podríamos tomar el control de la defensa a nuestra entera costa (sin limitar con ello su obligación de indemnizar).

h. Renuncia a Garantías y Limitación de Responsabilidad. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES, Y A MENOS QUE SE DISPONGA LO CONTRARIO POR ESCRITO: (A) EL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS Y OTROS SERVICIOS SE OFRECEN "TAL COMO SON" Y "DEL MODO EN QUE SE DISPONE DE ELLOS"; (B) NOSOTROS Y NUESTROS LICENCIANTES NO REALIZAMOS MANIFESTACIÓN NI PRESTAMOS GARANTÍA ALGUNA, DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO AL FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS U OTROS SERVICIOS, INCLUIDOS, A MODO ENUNCIATIVO QUE NO LIMITATIVO, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, O QUE E DISPOSITIVO AWS DEEPLENS U OTROS SERVICIOS ESTÉN LIBRES DE VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS; (C) EL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS Y OTROS SERVICIOS NO ESTÁN DISEÑADOS PARA SU USO EN, O EN ASOCIACIÓN CON, EL FUNCIONAMIENTO DE NINGÚN MEDIO PELIGROSO O SISTEMAS CRÍTICOS, O EN LOS QUE EL FALLO DE EL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS U OTROS SERVICIOS PUDIERA DAR LUGAR A DAÑOS PERSONALES GRAVES O MUERTE, O CAUSAR DAÑOS MEDIOAMBIENTALES O MATERIALES, SIENDO USTED EL ÚNICO RESPONSABLE POR LA RESPONSABILIDAD QUE PUDIERA DERIVARSE CON RELACIÓN A TAL USO; (D) EL USO POR SU PARTE DE LOS DISPOSITIVOS AWS DEEPLENS Y LOS DEMÁS SERVICIOS SERÁ A SU ENTERO

RIESGO; (E) NOSOTROS Y NUESTROS LICENCIANTES NO SEREMOS RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DE NINGÚN TIPO QUE SE DERIVEN DEL USO DEL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS U OTROS SERVICIOS, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALS, PUNITIVOS Y EMERGENTES; Y (F) EN NINGÚN CASO NUESTRA RESPONSABILIDAD O LA DE NUESTROS LICENCIANTES, DERIVADA DE O RELATIVA AL PRESENTE CONTRATO O EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO AWS DEEPLENS U OTROS SERVICIOS EXCEDERÁ, EN SU TOTALIDAD, DE CINCUENTA DÓLARES (\$50,00) O EL IMPORTE QUE USTED HUBIESE ABONADO REALMENTE POR SU DISPOSITIVO AWS DEEPLENS, DEPENDIENDO DEL IMPORTE QUE RESULTASE MAYOR.

i. **Información de Contacto.** Para obtener ayuda con su Dispositivo AWS DeepLens, Servicios, o resolver cualquier otra cuestión, le rogamos se ponga en contacto con nuestro departamento de soporte, Amazon Customer Support, en el 1-877-375-9365.